



Vitrines Transformations

Institut National d'Histoire de l'Art

Contacts

École Universitaire de Recherche ArTeC
Université Paris Lumières
140 Rue du Chevaleret, 75013 Paris
eur-artec@u-plum.fr

Coordinatrice générale
Jeanne-Marie Portevin
jeanne-marie.portevin@univ-paris8.fr

Chargée de valorisation et communication
Aline Benchemhoun
aline.benchemhoun@univ-paris8.fr

Chargée de mission ArTeC pour UPL
Catherine Delplanque
catherine.delplanque@u-plum.fr

**Institut National d'Histoire de l'Art
(INHA)**
6 Rue des Petits Champs, 75002 Paris
T. 01 47 03 89 00

Accès
Palais-Royal – Musée du Louvre (lignes 1 et 7)
Bourse (ligne 3)
Pyramides (lignes 7 et 14)

Visuels: SDR — graphisme: Studio Des Signes Muchir-Ducoudré

Cette année, les vitrines sont sous le signe de la transformation, celle du Labex Arts-H2H qui fait place à l'École Universitaire de Recherche ArTeC (Arts, Technologies, Numérique, Médiations humaines et Création). Les vitrines sont l'occasion de revenir sur les projets du Labex Arts-H2H, de poursuivre et ouvrir de nouvelles réflexions avec pour champ la création comme activité de recherche, les nouveaux modes d'écritures et de publications, les technologies et les médiations humaines.

**École
Universitaire
de Recherche** **ArTeC**

eur-artec.fr

Au programme performances, spectacles, conférences, installations et tables rondes dévoilant au public l'éventail des réalisations issues de la collaboration entre les chercheurs, les artistes et leurs partenaires. L'INHA, haut lieu de l'histoire de l'art en France, accueille l'édition 2018 des Vitrines.

Création

Ce travail a bénéficié d'une aide de l'État gérée par l'Agence Nationale de la Recherche au titre du programme d'Investissements d'avenir portant la référence ANR-17-EURE-0008



Jeudi 20 sept. Auditorium

Matin

9h30

Café accueil

9h45 — 10h45

Du Labex Arts-H2H à ArTeC : transformations

Fabien Bouilly (Université Paris Nanterre), Yves Citton (Université Paris 8), Frédéric Gadot (Université Paris Nanterre), Jeanne-Marie Portevin (ArTeC), Arnaud Regnaud (Université Paris 8), Anne Sedes (Université Paris 8)

11h — 11h30

Traduction «spectacle» : une performance

Celia Bansa Ferreira Alves (sociologue, maîtresse de conférences Université Paris 8), Vincent Broqua (écrivain, traducteur, professeur Université Paris 8), Jimme Cloo (artiste et scénographe), Marion Flament (artiste et scénographe), Marie Nadia Karsky (traductrice, maîtresse de conférences Université Paris 8), Dario Rudy (traducteur, musicien), Coline Viche (traductrice, M2 master LISH)

Souvent la traduction d'un spectacle est comme secondaire ou ancillaire à sa performance. Qu'advient-il lorsque la traduction participe pleinement de l'élaboration de la représentation ? Dans cette performance réunissant auteurs, traducteurs, artistes, scénographes et sociologues, la traduction devient l'un des personnages du spectacle. Dans ce dispositif pleinement collaboratif, les rôles hiérarchiques traditionnels au sein d'un spectacle sont redistribués et parfois neutralisés.

11h45-12h15

La performance au musée

Katia Légeret (professeure Université Paris 8), Nadia Vadori-Gauthier (artiste-chercheuse) Projection d'extraits des performances réalisées en partenariat avec la RMN-Grand Palais, introduite par Katia Légeret, Professeure en études théâtrales et esthétique des arts du spectacle vivant avec la participation artistique sur scène de Nadia Vadori-Gauthier.

12h15 — 13h

Lauréats de la Bourse Jeunes talents CréaTIC

Christine E. Esteves, Ergonomie & Marketing (projet GRIZZ), Julien CAPONE, CEO (projet GRIZZ), Florian PLAMON, concepteur développeur multimédia (projet BRICKS), Camille TEYSSIER, designer d'expériences interactives (projet BRICKS)

Les lauréats 2014 et 2017 de la bourse Jeunes talents CréaTIC et de la Maison des Initiatives Étudiants (MIE) développent des projets innovants dans le domaine du numérique, via des outils connectés, répondant à des commandes territoriales, axées sur des problématiques culturelles, techniques, sociales.

Ils reviennent sur leurs expériences et proposent de découvrir et tester leurs prototypes de l'urban game et des textiles connectés.

Après-Midi

14h — 15h15

Rester Étranger à Paris 8 / Fascista Fuori

Barbara Manzetti (chorégraphe, danseuse et auteure)

À Paris les magistrats ont rédigé les rejets avec le couteau qu'ils ont pris sur notre accent. Alors dans notre famille pour être crus nous écrivons. En français. Écrire c'est laver un pays sale. Pour l'hygiène des espaces occupés par les camarades il faut écrire. Comme on change l'eau de la vaisselle quand la sauce huileuse du repas colle une auréole rouge sur le pourtour de la baignoire. On écrit comme on verse le contenu de la baignoire dans les WC. On écrit comme on tire la chasse. Et ça camarades. Si ce n'est pas de l'art. Qu'est-ce que c'est ?

15h30-16h30

Un état de distraction permanent : le cas Donald J. Trump

Dork Zabunyan (professeur Paris 8) Donald Trump gouverne par distraction, non seulement en transformant la politique en pur spectacle, mais aussi, et par là même, en éloignant ses concitoyens des problèmes effectifs qui affectent leur existence au quotidien. Images et discours à l'appui, il s'agira de revenir sur une présidence à nulle autre pareille, ou une nation entière semble prise au piège d'une «politique de la distraction» qui la transite tout entière autant qu'elle la divise.

16h30

Pause café

Lancement de l'École Universitaire de ArTeC, Auditorium

18h — 18h30

Discours

Éric de Chasse (directeur général de l'Institut National d'Histoire de l'Art), Yanni Gunnell (responsable de l'action EUR ANR), Pierre-André Jovet (président Université Paris-Lumière), Annick Allaigre (présidente Université Paris 8), Jean-François Balaudé (président Université Paris Nanterre)

18h30 — 18h45

La chaise

de Kitsou Dubois (chorégraphe), par Laura de Nancy (interprète)

Une chaise, une danseuse : deux centres de gravité qui rencontrent un corps, un espace et un temps dilatés... on est suspendu comme en apesanteur.

18h45 — 19h45

Bruno Latour

Bruno Latour (sociologue, anthropologue et philosophe) répond aux questions d'Yves Citton sur quelques articulations possibles entre recherche et création.

Le travail de Bruno Latour se situe au carrefour des principaux axes de recherche d'ArTeC, avec l'art comme forme d'investigation et d'intervention dans le monde contemporain, avec l'invention de nouveaux modes de recherche collective et de publications, avec une réflexion de plusieurs décennies sur les nouages entre technologies et médiations humaines. Ses expérimentations scénographiques sur les négociations relatives au climat enchevêtrent de façon unique projet artistique, enquête anthropologique, activisme politique et coup médiatique. Le Programme d'Expérimentation en Arts Politiques (SPEAP), qu'il a lancé à Sciences Po Paris, fraie quelques-unes des voies dans lesquelles souhaite s'engager ArTeC. Il nous aidera à poser quelques questions de fond sur ce que peut rêver de faire une EUR comme ArTeC, et peut-être à esquisser quelques premières pistes de réponse.

19h45 — 20h45

Discussion

Kitsou Dubois (chorégraphe), Bruno Latour (sociologue, anthropologue, philosophe), Yves Citton (professeur Université Paris 8)

20h45 — 21h30

Cocktail

Salle Aby Warburg

Vendredi 21 sept. Salle Walter Benjamin

Matin

9h30

Café accueil

9h30 — 10h45

Atelier appel à projet ArTeC 2018-2019

Philippe Bootz (maître de conférences, HDR, université Paris 8), Yves Citton (directeur exécutif ArTeC), Jeanne-Marie Portevin (coordinatrice générale ArTeC), Anne Sedes (directrice adjointe ArTeC) Quelques membres de l'équipe d'animation d'ArTeC seront à la disposition de toute personne intéressée pour une séance de questions-réponses informelles, à destination des futurs porteurs de projets

10h45 — 11h30

What Do You See When You Turn Out the Light ?

Chloé Déchery (maîtresse de conférences Université Paris 8) et Chris Eley (réalisateur) Un regard à l'intérieur du monde des taupes, de la caverne de Platon... et de la boîte noire du théâtre. À partir d'archives documentaires collectées au cours des répétitions de *La Nuit des Taupes* créé par le metteur en scène Philippe Quene en 2016, ce court-métrage explore, dans un jeu de chassé-croisé, le rapport entre obscurité et création, entre chaos et invention artistique. La projection sera suivie d'une discussion avec les réalisateurs.

11h30 — 12h

Plate-forme numérique Musical MC²

Marguerite Chabrol (professeure Paris 8)

Le projet Musical MC² a développé une plate-forme

numérique destinée à l'analyse du corpus en indexant des numéros musicaux du point de vue de plusieurs disciplines (danse, musique, cinéma...). Cette brève présentation de l'interface exposera les partis pris de la plate-forme et ses enjeux pour de futures recherches sur l'histoire du film musical américain dans sa période classique.

12h15 — 13h

Pour une histoire de l'art vidéo en Europe

Grégoire Quenault (maître de conférence Paris 8)

À ce jour cette histoire n'existe pas. Le programme du Labex Arts-H2H se propose de combler cette lacune. Il s'agira ici d'expliquer les enjeux d'un tel projet.

Après-Midi

14h — 14h30

Le cinéma muet italien à la croisée des arts

Céline Gaillourd (maîtresse de conférences Paris 8), Olivier Bohler (scénariste)

Présentation du projet de film *Decadenza*, lecture du scénario et extraits de films. Les images palpitent, sortent de l'obscurité : les fantômes viennent à nous. Et avec eux, tout un monde disparu dont nous n'avions pas idée. Films de fiction et images documentaires issues des films italiens des années 1896-1930 dialogueront tout au long des différentes étapes du récit.

14h30 — 15h30

André Bazin : un livre et un film

Hervé Joubert-Laurencin (professeur Université Paris Nanterre)

Hervé Joubert-Laurencin, directeur scientifique de la publication des *Écrits complets* d'André Bazin aux éditions Macula (à paraître novembre 2018) et coréalisateur du documentaire de création *Bazin roman* (Marianne Dautrey et Hervé Joubert-Laurencin, 75 min., prod. Acqua alta, Paris, 2018), présentera livre et film avant leur sortie publique française.

15h30 — 16h

De « Bobines féministes » à « Bobines 3.0 » : pratiques et méthodes pour éditorialiser des corpus audiovisuels par la médiation numérique

Hélène Fleckinger (maîtresse de conférence Université Paris 8) et Nadja Ringart (sociologue, réalisatrice - « Bobines plurielles »)

Projection d'un montage d'extraits de documents audiovisuels, sonores et iconographiques issus de la plateforme « Bobines féministes » consacrée au Mouvement de libération des femmes en France dans les années 1970.

16h

Pause café

16h15 — 17h

L'entretien clinique médical à l'épreuve du Serious Game

Gilles Remillet (maître de conférences Université Paris Nanterre), Jean-François Dusigne (professeur Université Paris 8) et Wilfried Bosch (docteur Université Paris 8)

Cet atelier aura pour objectif de présenter l'avancée d'un prototype de jeu sérieux situé aux frontières des humanités médicales, de l'anthropologie visuelle, du game design et des études théâtrales.

17h — 18h

Erewhon

Pierre Cassou-Nogués (professeur Université Paris 8), Stéphane Degoutin (artiste, écrivain, chercheur) et Gwenola Wagon (maître de conférences Université Paris 8)

Erewhon est un récit librement adapté d'une fable philosophique écrite en 1872 par Samuel Butler. Le projet est disponible en ligne, en épisodes, et comprend des textes, des images et des vidéos. *Erewhon* dresse le portrait d'une ville située dans un présent parallèle. L'automatisation a été poussée jusqu'à ses limites extrêmes. Le travail tel qu'on le connaît a disparu. Des usines produisent tout ce qui est nécessaire à la vie...

Scum Manifesto

Manifesto est un livre numérique rassemblant textes inédits et documents d'archives autour de lecture mise en scène d'extraits de SCUM Manifesto de Valerie Solanas par Carole Roussopoulos et Delphine Seyrig. Bande vidéo réalisée en 1976, restaurée en 2018 et disponible en intégralité dans l'ouvrage.

Éditions Naima avec les soutiens du Labex Arts-H2H, du Canton du Valais, de la BnF.

Les deux jours, en continu, Hall Rose Valland

20 — 21 sept. 2018

INHA

Préface